

Papru

TISARÚNIKIANMAYA SHUARAN

Ataksha papin aar akuptukma

Papru ni tsaniakmarijai Yus-shuaran áatramiania nu

¹ Wikia Pápruitjai. Wisha Serpanujai tura Tim-
iutéujai iruntran atumin Tisarúnikianmaya Yus-
shuar árumna nuna ju papin áatjarne. Atumsha ii
Apari Yusna tura Uunt Jesukrístunu ajasuitrume.

² Tuma asakrumin ii Apari Yus tura ii Uun-
tri Jesukrístusha waitnentrama ásarmatai yáinmakar
pénker awajtamsarat tusan wakerajrume.

Kristu támatai tunáa shuáran Yus asutiáttawai

³ Yatsurú, átum pénker matsatu asakrumin
iisha Yus tuke yúmiñkiaji. Átumka Yus nekas
enentáimtustin nú núkap nekaakrum wéarme. Tura
nuamtak aneniastincha nú núkap nékarme. Nu
tuma asantai Yus yuminsatniuitji.

⁴ Átum Yus-shuar asakrumin chíkich shuar atu-
min yajauch awajtamainiawai. Tura itiurchat
wainiu asarum ti wáitiarme. Nu tuma aijn átumka
katsuntearme, tuke Yus enentáimta asarum. Nu
tuma asakrumin, iisha Yus-shuar matsatainia
nuka warasar ujainiaji.

⁵ “Yusa akupeamurin pachiinkiamniaitrome”
Yus túramprume. Nui pachiinkiatay tau asarum ju
nunkanam wáitiarme. Tura wáitiakrumsha nuna
nankaamas iwiarnaruitrome nui pachiinkiatin.

Kame nújainkia Yus atumin achirmak péñker túraiti, nuka páantaiti.

⁶ Núnisañ atumin wáitkiarmainia nunasha Yus tímiatrusañ wáitkiasartincha nekas péñkeraiti.

⁷ Tura wáitiarmena nusha Yus íjijaisha ayantikramprartin péñkeraiti. Ii Uuntri Jesukrístu ji keana ímianisañ kakaram suntarijiaí nayaimpinmaya tara wantinkiamtai, nu tsawantai Yus ayampratniun suramsartatji.

⁸ Tura nú tsawantaisha Yúsan nékainiatsna núnaka ii Uuntri Jesukrístu ti asutiátajtsa tátatui.

⁹ Taa, nincha meñkakatniunam akupkartatui. Chichaak “Wi pujajna juyá akupeajrume” títiatui. Tura winia ti kakarmar atsana nuí akupeajrume, átum winia umirtukcha asakrumin” nin tiartatui.

¹⁰ Kame Uunt Jesukrístu tátin tsawantri jeamtai, ni shuari, ni enentái péñker awajsaru áinia nu, ni náarin shiir pachisartatui. Tura Yúsan umikiaru ásar, ti shiir enentáimsar Jesukrístun íisartatui. Ii ujakmajrumna nu antukrum umirka asarum atumsha nuí pachiinkiattarme.

¹¹ Nu tuma asamtai ii Yusrin atumin tuke áujtajrume. Yus atumin achirmakuitrume. Nuñkia Yuska atumí enentáin takas Nii wakera nujaí métek awajtamsati, taji. Yus umirka asarum péñker wekasataj tusarum wakerarme. Túrarum Yus enentáimtusurum péñker túratin wakerarme. Tura wakerarmena nu umiktin Yuska ni kakarmarijiaí yáintí, tu áujtaji.

¹² Átum péñker wekasa asakrumin chíkich shuarsha ii Uuntri Jesukrístu náarin nankaamantu enentáimtusartatui. Nusha auka ii Yusri tura ii Uuntri Jesukrístu waitnentáimturmasar péñker

wekasatniun yáinmakui túrarme. Túramtai chíkich shuar shiir enentáimturmasartatui.

2

Tuke Tunaarintin wantinkiattana nu

¹ Tura, yatsuru, ii Uuntri Jesukrístu tátatna nuna tura Niijai inkiunaiktatjinia nunasha ujaktinian wakerajrume.

² Chíkich shuar anaṅkramawar “Uunt Jesukrístu tsawantri jeayi” tu ujatmaktaj tusar wakeruiniawai. “Iimiarmaj nujai nékajai” turamainiakuisha, “chícham étserman antukmaj nujai nékajai” turamainiakuisha, tura “Papru papí áarmari nuna takui nékajai” turamainiakuisha, páchim enentáimprairap. Tura sapijmiakairap tusan seajrume.

³ Penké anannawairap. Nekaatarum. Nu tsawant jeatsaiṅ Yúsnumiṅ kanaktin átatui. Tura nú arant, Tuke Tunaarintin, emesnartatna nu wantinkiattawai.

⁴ Niisha aya wíniak enentáimtursarat tusa wakerak, ántar-yusnasha tura nekas Yúsnasha shuar tikishmatraraiṅ tusa ti nakitrattawai. Niṅki ti naṅkaamantu enentáimtumas, Yusa nuke ajas, Uunt Yusa Jeen wayáṅ pujustatui. “Júiti Yus” shuar turutiarat tusa mash túrittawai.

⁵ Yatsurtiram, wi atumjai pujakun nuna ashí ujakmajrume. ¿Nuka kajinmakniurmek?

⁶ Yámaikikia, ni tsawantri jeatsaiṅ, Tuke Tunaarintin wantinkiaiṅ tusa surimia nu nékarme.

⁷ Tunaasha yamaisha awai, tura paantcha. Túrasha tunaan surimia nu juramkitniuk taasai nu tunaaka paant átin.

8 Nuĩnkia nu Tuke Tunaarintin wantinkiat-tawai. Tura Uunt Jesus ni wenejaj umpuı̄ aun máattawai. Tara ni wincharijjaj nuna amuktatui.

9 Nu Tuke Tunaarintin, iwianchi uuntri Satanás akupkam tátatui. Ni kakarmari iniakmastaj tusa, aentsti túrachminian túrak anankawartatui.

10 Jinium wémin ainia nú shuaran ashı̄ tunáa ana nujaj anankawartatui. Nu shuar Yus-Chichaman nekas ana núnaka nakitraru ásar uwemprachmin ániawai.

11 Iis, nekas ana nuna nakitia ásarmatai, ti ananmamawar wait-chichaman umirkarat tusa Yuska tsankatkattawai.

12 Warı̄, niisha ni tunaarin wararainiak, nekas ana nuna nakitraru ásarmatai, Yuska “jinium wétatrume” tiartatui nuna.

Uwempramin ainia nu

13 Tura, yatsuru, Uunt Jesus aneamu árumna nu, iisha atumin enentáimtusar ii Yusri yumı̄nsaji. Átum nekas ana nuka umikiurme. Tuma asakrumin Yusa Wakanı̄ atumı̄ enentáin penker awajtamsaitrume. Nu tuma asamtai yámankamtaikniumı̄ Yuska “átum uwempramniaitrume” túramprume.

14 Nu túrunat tusa Yus wakerutmarme. Krı̄stujaj Uwempratin Chicham ii ujakjinia nujaj Yus untsurmakmarme. II Uuntri Jesukrı̄stu ti penker pujana nui pachiinkiamniuram tusan ujakmajrume, nú chichaman.

15 Wátsek, yatsuru, Yusjaj katsuartarum. Yus-Chicham etserkamu antukurmena nu, tura wisha áaran akuptukjarmena nusha kajinmatkiirap.

¹⁶ Ii Uuntri Jesukrístusha tura ii Apari Yussha ti penker ásar incha anenmatsjik. Tura waitnen-trama ásar incha shiir enentáimtikramji. Tura nú nankaamas ii tuke penker pujustinian ikiurtam-saitji.

¹⁷ Nu tuma asamtai, penker chichastarum tusa, tura penker takastarum tusa Jesukrístuka shiir enentáimtikramar ikiakátmarartí.

3

Papru “áujtursatarum” tímiania nu

¹ Nuyá, yatsurú, Yusa chichame shiir pampartí tusarum Yus áujtursatarum. Átum Yus-Chicham wakerukmarmena áintsan ashí nunkanam wakerukartí tusarum Yus seatarum.

² Tura yajauch shuar, penker ana nuna ti nakiti-ainia nu, incha yajauch awajtamsachartí tusarum Yus áujkartustarum. Kame chíchich aents Yúsan umirkacharu áiniawai.

³ Túrasha Uunt Jesusak atumin ini-aitsuk wáitmaktatrume. Tura atumin ikiakátmartatrume. Tura íwianch anañkramataj takui kíishturmaktatrume.

⁴ Kame Yus atumin yainmaktatrume, taji. Ii tájinia nu yamáí umíarme. Tura tuke umirkat-tarme. Nusha nekaar shiir enentáimji.

⁵ Uunt Yus yainmakartí ni aneñkrattairin nekaatniun. Krístu itiurchatan katsuntramia núnisan atumniasha katsuntratniun Yus yainmaktí.

Takastiniaitji

⁶ Yatsurtiram, antuktarum. Ii Uuntri Jesukrístu chichamejai ju taji: “Nuyá Yus-shuar wi jintintra-mun nakitiak aya wékana nu ikiuktiarum.”

⁷⁻⁸ Ii túrajnia núnisrumek túratin nékarme. Júiti: atumjai pujusmaj nuí tuke takakmasmiaji. Atumí yurumkarí iisha akikmakar yurummiaji. Atumjai itiurchat áchatí tusar tsawajsha káshisha tuke takakmasmiaji.

⁹ Kame iisha, Kristu akatramu asar “yáintkiatarum” tíminiuji; túrasha nu tútsuk, ii túrajnia núnisrumek túratin nekaatarum tusar, iisha tuke tsawant takaamiaji.

¹⁰ Warí, atumjai pujumiaj nuí “Takastinian nakitiana nuka yurumáshti” tíchamkají.

¹¹ Iis, atumijniá weeá, nánkamas enentáimiainiak tura nánkamas túruiniak penké takatsuk pujuiniawai, túramainiaji.

¹² Nú shuáran ii Uuntri Jesukrístu chichamejai “Tákamtak shiir takakmasartí” taji.

¹³ Yatsurtiram, yawetsuk shiir túratarum.

¹⁴ Ju papinium ii tájiniá nuna, shuar umiktinian nakitiakuiníka “umichuiti” tákuram, ni natsarat tusarum ikiuktiarum.

¹⁵ Túrasha “Yus-shuara nemasrinti” tiip. Áyatik jintintrata, tura Yúsai enentáimtikrata, ame nekas yatsumeá áitkiasmek.

Papru aujsua ikiuamu

¹⁶ Uunt Yuska, imiatkichu enentái susamniaiti. Jú Yus, itiurchatnum pujarminiñ atumin tuke imi-atkichu enentáimtikramsarti. Uunt Yuska atumin pujurtamsarti, tajai.

¹⁷ Jui wi Papru juna aajai. Wi papin akupeaj nui júnisnak winia náarun áaran apujeajai, wíniaiti tusan.

¹⁸ Ii Uuntri Jesukrístu atumin ashí yainmakarat tusan wakerajrume. Nu atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham
Najanamu
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Shuar

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857